

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 17C/164/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115206772  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 11. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Kováčiková  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6115206772.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred samosudkyňou JUDr. Máriou Kováčikovou, v právnej veci žalobcu Friendly Finance Slovakia s.r.o., so sídlom Košice, Hlavná 104, IČO: 47 243 368, v konaní zast. Mgr. Henrichom Schindlerom, advokátom so sídlom AK Banská Bystrica, Janka Kráľa 7, proti žalovanej L. Č., nar. XX. XX. XXXX, bytom A. L., Ž. X, štátny občan SR, o zaplatenie 262,75 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 195 Eur spolu s 5,5 %-ným úrokom z omeškania ročne od 30. 06. 2013 až do zaplatenia v lehote 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet žalobcu vedený vo Y. K., Q..A., O. J. K., G.. A. XX, K., Č.. Ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX.

Súd návrh žalobcu vo zvyšku z a m i e t a .

Žalovaná je p o v i n n á nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 38,40 Eur, z toho sumu 8,25 Eur ako zaplatený súdny poplatok z podanej žaloby na účet žalobcu vedený vo Y. K., Q..A., O. J. K., G.. A. XX, K., Č.. Ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX, T. A. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX a sumu 30,15 Eur ako trovy právneho zastúpenia na účet právneho zástupcu žalobcu vedený vo Y. K., Q..A., O. J. K., G.M.. A. XX, K., Č.. Ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX v lehote 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáhal vydania platobného rozkazu pre zaplatenie sumy 262,75 Eur s príslušenstvom a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca ako veriteľ so žalovanou ako spotrebiteľom dňa 07. 11. 2013 uzatvoril Rámcovú zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, iného úveru a pôžičky a s tým spojených ďalších služieb /ďalej len „rámcová zmluva“/ a zároveň Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru /ďalej len „zmluva“/, a to tak, že žalovaná prijala návrh rámcovej zmluvy a zmluvy zo strany žalobcu v súlade s č. III bod 3. rámcovej zmluvy, na základe ktorých žalobca poskytol žalovanej krátkodobý bezúčelový, bezúročný úver vo výške 195 Eur. Predpokladom uzatvorenia zmluvy a rámcovej zmluvy bola registrácia žalovanej ako spotrebiteľa na adrese internetového sídla žalobcu za účelom zriadenia užívateľského účtu a žiadosť o uzatvorenie zmluvy, o ktorú bol oprávnený požiadať výlučne spotrebiteľ s vytvoreným užívateľským účtom. Rámcová zmluva, zmluva a jej prípadné prílohy nadobudli platnosť a účinnosť dňom vyjadrenia súhlasu oboma zmluvnými stranami s ich textom. V prípade žalobcu bol súhlas vyjadrený zaslaním predzmluvného formulára obsahujúceho informácie o podmienkach spotrebiteľského úveru a návrhu zmluvy spotrebiteľovi formou elektronickej pošty. Žalovaná ako zaregistrovaný spotrebiteľ vyjadrila svoj súhlas kliknutím na odkaz, ktorý jej bol zaslaný žalobcom prostredníctvom elektronickej pošty. Žalovaná sa zaviazala vrátiť žalobcovi celkovú čiastku 197,75 Eur, ktorú tvorí súčet poskytnutého úveru a celkových nákladov (príslušenstvo) za poskytnutie úveru vyjadrených pevnou sumou vo výške 2,75 Eur. Úver s príslušenstvom sa stal splatný dňa 29. 06. 2014. Nakoľko žalovaná dlžnú sumu nevrátila v lehote splatnosti, žalobca si uplatnil aj zákonné

úroky z omeškania vo výške 5,5 % ročne zo sumy 197,75 Eur odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti, t. j. od 30. 06. 2014 do zaplatenia. Žalobca si ďalej v zmysle čl. IV bod 5. rámcovej zmluvy uplatnil voči žalovanej náhradu skutočne vynaložených nákladov vo výške 65 Eur, pričom žalovaná bola pred uzatvorením zmlúv riadne oboznámená s poplatkami súvisiacimi s porušením povinnosti splniť záväzok riadne a včas. Celkový nárok žalobcu tak predstavuje sumu 262,75 Eur s príslušenstvom. Žalobca vo vyjadrení zo dňa 12. 10. 2015 doplnil, že k žalobe boli priložené štyri upomienky adresované žalovanej a to aj prostredníctvom pošty. Suma 65 Eur predstavuje personálne náklady, náklady na prevádzku kancelárie, náklady na telefonické výzvy, SMR, e-mailové správy, písomné výzvy, ako aj ďalšie náklady vynaložené žalobcom z dôvodu omeškania žalovanej. Nakoľko sa žalovaná dostala do omeškania s riadnym splácaním, boli jej zaslané štyri upomienky (upomienka, urgencia, upozornenie a posledná výzva) na splnenie záväzku, preto žiada žalobca sumu 65 Eur (15 Eur, 10 Eur, 10 Eur, 30 Eur) s poukazom na čl. IV bod 5. rámcovej zmluvy.

Tunajší súd vo veci nevydal platobný rozkaz.

Tunajší súd žalovanej doručoval opis návrhu spoločne s uznesením zo dňa 21. 05. 2015, ktorým ju súd vyzval, aby sa v lehote 15 dní k veci písomne vyjadрила. Žalovaná zásielku prevzala dňa 05. 08. 2015. K veci sa nevyjadрила.

Tunajší súd vo veci rozhodol dňa 24. 11. 2015 bez nariadenia pojednávania v zmysle § 115a ods. 2 O.s.p. a § 156 ods. 3 O.s.p., nakoľko ide o drobný spor v zmysle ustanovenia § 200ea O.s.p.

Súd zo Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 09. 06. 2014 zistil, že zmluvu uzavrel žalobca so žalovanou a na základe tejto zmluvy žalobca poskytol žalovanej finančné prostriedky vo výške 195 Eur a žalovaná sa zaviazala tieto vrátiť s príslušenstvom v celkovej výške 197,75 Eur so splatnosťou dňa 29. 06. 2014. Celkové náklady v zmysle zmluvy predstavujú RPMN vo výške 29,1 %. Celkové náklady spotrebiteľa sú tvorené poplatkom za poskytnutie úveru vyjadreným pevnou sumou 2,75 Eur. Priemerná hodnota RPMN predstavuje 391 %.

Súd z Rámcovej zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, iného úveru a pôžičky a s tým spojených ďalších služieb zistil, že v tejto si žalobca a žalovaná vymedzili základné práva a povinnosti.

Z výpisu z účtu žalobcu mal súd preukázané, že dňa 09. 06. 2014 žalobca poukázal na účet žalovanej sumu 195 Eur.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov /ďalej len „O.z.“/, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 53 ods. 1 O.z., spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 2 O.z., za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 ods. 3 O.z., ak dodávateľ nepreukáže opak zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 O.z., neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 O.z., zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 O.z., v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 39 O.z., neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov /ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“/ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 1 ods. 3 písm. l) zákona o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom nie je úver, ktorý sa musí splatiť v lehote nepresahujúcej tri mesiace.

Podľa § 2 písm. c) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá v rámci svojho podnikania ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré spĺňajú aspoň jednu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. c), f) a l), pričom tieto úvery alebo pôžičky nespĺňajú žiadnu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. a), b), d), e), g) až k) a m) až r); za iného veriteľa sa nepovažuje banka, pobočka zahraničnej banky a finančná inštitúcia podľa osobitného predpisu, ktorá má povolenie na činnosť udelené Národnou bankou Slovenska.

Podľa § 24 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, na iných veriteľov a na zmluvy o úvere alebo pôžičke, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom a ktoré sú poskytované inými veriteľmi spotrebiteľom, sa vzťahujú ustanovenia § 2, 3 a 4, § 6 až 8, § 9 ods. 1, 2, 9 a 10, § 11, 12, 14, 16, 17, 19, 23 a 25 a tohto paragrafu.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 266/2005 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku“, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou na diaľku zmluva medzi dodávateľom a spotrebiteľom o poskytnutí finančnej služby, výlučne prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie.

Podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 266/2005 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku, na účely tohto zákona sa rozumie dodávateľom osoba, ktorá je v rámci svojho podnikania zmluvným poskytovateľom finančných služieb prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie na základe zmluvy na diaľku, spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej sa výlučne na osobnú spotrebu poskytujú finančné služby, na základe zmluvy na diaľku a ktorá pri jej uzavieraní a plnení nekoná v rámci svojho zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 657 O.z., zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 658 ods. 1 O.z., pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

Tunajší súd mal na základe vykonaného dokazovania preukázané, že dňa 09. 06. 2014 uzavrel žalobca so žalovanou prostredníctvom diaľkovej komunikácie Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej boli žalovanej poskytnuté finančné prostriedky vo výške 195 Eur. Žalovaná sa zaviazala vrátiť celkovú sumu 197,75 Eur so splatnosťou dňa 29. 06. 2014, ktorú predstavujú poskytnuté finančné prostriedky a poplatok za poskytnutie úveru vyjadrený pevnou sumou 2,75 Eur. RPMN bola dohodnutá na 29,1 %, priemerná hodnota RPMN predstavuje 391 %. Z predmetnej zmluvy vyplýva, že bola uzavretá v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch, zákona o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a Občianskeho zákonníka. Podľa § 2 písm. c) zákona o spotrebiteľských úveroch mal žalobca postavenie tzv. iného veriteľa z dôvodu, že úver bolo potrebné splatiť v lehote nepresahujúcej tri mesiace (v danom prípade bola lehota splatnosti jeden mesiac). Žalobca bol podľa údajov dostupných z podregistra iných veriteľov vedeného Národnou bankou Slovenska zapísaný do podregistra iných veriteľov od 06. 09. 2012 do 31. 08. 2015, kedy tento podregister veriteľov zanikol. Vzhľadom na skutočnosť, že žalobca bol iným veriteľom v zmysle ust. § 2 písm. c) zákona

o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a žalovaný v konaní vystupuje ako fyzická osoba - spotrebiteľ, na zmluvu sa v zmysle § 24 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch vzťahujú ustanovenia § 2, 3 a 4, § 6 až 8, § 9 ods. 1, 2, 9 a 10, § 11, 12, 14, 16, 17, 19, 23, 24, 25 uvedeného zákona. Súd v danom prípade konštatuje, že úverová zmluva bola uzavretá v súlade s ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy. Zmluvy boli uzatvorené podľa zákona o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku z dôvodu, že k ich uzavretiu došlo prostredníctvom internetu ako prostriedku diaľkovej komunikácie. Predmetnú zmluvu je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu, pretože je typickou tzv. formulárovou zmluvou a na daný vzťah je potrebné aplikovať aj ustanovenia Občianskeho zákonníka upravujúce spotrebiteľské zmluvy (§ 52 a nasl.). V zmysle čl. IV bodu 3. rámcovej zmluvy je úver poskytnutý veriteľom bezúročný, preto Zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 16. 11. 2013 súd z hľadiska obsahu posúdil ako zmluvu o pôžičke v zmysle § 657 O.z., na ktorú sa vzhľadom na spôsob jej uzatvorenia primerane vzťahuje zákon o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku. Predmetná zmluva nie je zmluvou o úvere v zmysle § 497 Obchodného zákonníka, pretože v nej absentuje povinná náležitosťou zmluvy o úvere (§ 497 v spojení s § 263 ods. 2 Obchodného zákonníka), a to povinnosť dlžníka zaplatiť veriteľovi za poskytnuté peňažné prostriedky úroky.

Podľa tvrdenia žalobcu, žalovanému boli poskytnuté finančné prostriedky vo výške 195 Eur, čo vyplýva z podanej žaloby, zo zmluvy, ako aj zo žalobcom predloženého výpisu z účtu. Bolo povinnosťou žalovanej peňažné prostriedky vrátiť do 29. 06. 2014. V konaní nebolo spochybnené tvrdenie žalobcu, že žalovaná mu poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 195 Eur nevrátila, preto súd v tejto časti žalobe vyhovel.

Žalobca sa podanou žalobou domáhal aj zaplata poplatku za poskytnutie úveru vo výške 2,75 Eur. V prípade zmluvy o pôžičke môže byť zmluvnými stranami dohodnutá odplata iba vo forme úrokov v zmysle § 658 ods. 1 O.z. V danom prípade si účastníci úroky nedohodli a inú formu odplaty zákon pri zmluve o pôžičke nepozná, preto súd dohodu o poplatku za poskytnutie pôžičky považoval za absolútne neplatnú pre rozpor so zákonom v zmysle § 39 O.z. Súd zároveň poukazuje na právoplatný rozsudok Okresného súdu Žiar nad Hronom č. k. 18C/30/2015 zo dňa 25. 02. 2015, ktorý už nepriznal plnenie z dôvodu, že ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, preto je žalobca povinný zdržať sa používania tejto podmienky v zmysle § 53a O.z.

Žalobca sa podanou žalobou domáhal taktiež zaplata náhrady skutočne vynaložených nákladov vo výške 65 Eur za písomné výzvy zasielané žalovanej. Súd v tejto časti žalobe nevyhovel, pretože žalobca v konaní nepreukázal, či tieto žalovanej zaslal a ak áno, akou formou. Žalobca taktiež súdu žiadnym spôsobom nepreukázal skutočné náklady, ktoré mu s vypracovaním jednotlivých výziev a urgencií vznikli, preto požadovanú výšku náhrady nákladov súd považuje za neprimeranú. Výzvy boli žalovanej zasielané opakovane s krátkym časovým odstupom, pričom súd mal za to, že sú nadbytočné, nakoľko žalobca si svoj nárok mohol uplatniť na súde ihneď po splatnosti dlhu bez zvyšovania výšky pohľadávky zasielaním opakovaných výziev. Rámcová zmluva bola uzatvorená na diaľku bez toho, aby žalovaná mohla ovplyvniť jej obsah, výška poplatkov za upomienky nebola individuálne dojednaná a je v neprospech spotrebiteľa, preto súd toto dojednanie považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá je v zmysle § 53 ods. 5 O.z. neplatná. Súd v tomto smere s poukazom na § 53a O.z. poukazuje aj na právoplatný rozsudok Okresného súdu Prešov č. k. 20C/258/2014 zo dňa 31. 10. 2014, ktorý už nepriznal plnenie z dôvodu, že ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve.

Žalobca sa podanou žalobou zároveň domáhal aj zaplata úroku z omeškania vo výške 5,5 % od 30. 06. 2014 do zaplata. Súd čo sa týka úroku z omeškania zaviazal žalovanú na jeho zaplata tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Úrok z omeškania v takejto výške je v súlade s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom znení.

Vzhľadom na skutočnosť, že súd návrhu žalobcu v celom rozsahu nevyhovel, súd návrh žalobcu vo zvyšku zamietol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. a priznal žalobcovi trovy konania podľa pomeru úspechu v konaní. Žalobca si uplatnil trovy konania pozostávajúce zo zaplata súdneho poplatku vo výške 16,50 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 60,30 Eur za 2 úkony právnej služby po 21,76 Eur (príprava a prevzatie zastúpenia, písomné podanie na súd - žaloba) + 2x režijný paušál za rok 2015 vo výške 8,39 Eur; taktiež si uplatnil trovy právneho zastúpenia vo výške spolu 35,96

Eur za úkon písomné podanie na súd - vyjadrenie vo veci zo dňa 12. 10. 2015. Súd však po zvážení účelnosti trov právneho zastúpenia nepriznal právnemu zástupcovi žalobcu odmenu za úkon právnej služby písomné podanie na súd - vyjadrenie vo veci zo dňa 12. 10. 2015 z dôvodu neúčelnosti, pretože uvedené vyjadrenie je reakciou na výzvu súdu na špecifikáciu žalovanej sumy a predloženie prehľadu splátok a úhrad poskytnutého úveru, ktorý mal byť už súčasťou žaloby. Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, podanou žalobou sa domáhal zaplata sumy 262,75 Eur a súd mu priznal sumu 195 Eur. Úspech žalobcu v konaní teda bol 3/4, neúspech 1/4, po odpočítaní pomeru úspechu a neúspechu ( $3/4 - 1/4$ ) predstavuje úspech žalobcu 1/2. Súd potom priznal žalobcovi 1/2 z uplatnených trov vo výške 38,40 Eur (1/2 z uplatnených 76,80 Eur), pričom suma 8,25 Eur predstavuje zaplatený súdny poplatok a suma 30,15 Eur trovy právneho zastúpenia. Trovy právneho zastúpenia súd považuje po vykonanej úprave za účelne vynaložené a v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z.z. v platnom znení.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho písomného doručenia, prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, písomne vo vyhotovení dvojmno.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, kto ho robí - odvolateľ, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda rozhodnutie, v čom je rozhodnutie alebo postup okresného súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa (§ 205 ods. 1/ a 2/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/95 Z.z. a noviel - Exekučný poriadok.